01915 - 01915.14 - 01915.20

Termostato elettronico da parete - Istruzioni

Surface - mounted electronic thermostat - Instruction handbook

Thermostat électronique en saillie - Notice technique

Elektronisches Thermostat zur Wandinstallation - Montageanweisungen

Termostato electrónico de superficie - Manual de Instrucciones

Θερμοστάτης ηλεκτρονικός επίτοιχος - Οδηγίες χρήσης

CLIMARADIO

VIMAR

01915 - 01915.14 - 01915.20

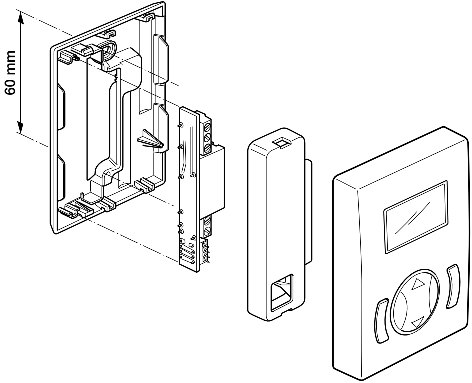
ATTENZIONE!

Se la visibilità del display diminuisce,
le batterie di alimentazione
si stanno esaurendo.
SOSTITUITELE QUANTO PRIMA!

INDICE.

1. DESCRIZIONE.

Termostato elettronico da parete per controllo temperatura ambiente (riscaldamento e condizionamento), alimentazione mediante due batterie stilo AAA LR03 1,5 V (non fornite), uscita a relè in scambio 5(2) A 250 V~



2. CAMPO DI APPLICAZIONE.

L'apparecchio è adatto a controllare la temperatura ambiente agendo sul circuito di comando del bruciatore o della pompa di circolazione (riscaldamento) o sul circuito di comando del condizionatore (condizionamento),

3. INSTALLAZIONE.

L'apparecchio deve essere installato a parete a un'altezza di 1,5 m dal piano di calpestio, in una posizione idonea alla corretta rilevazione della temperatura ambiente, evitando l'installazione in nicchie, dietro porte e tende o zone influenzate da fonti di calore o fattori atmosferici. La base dell'apparecchio è dotata di 2 asole per il fissaggio diretto alla parete con viti e tasselli ø 6 mm (non forniti), Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi a temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C.

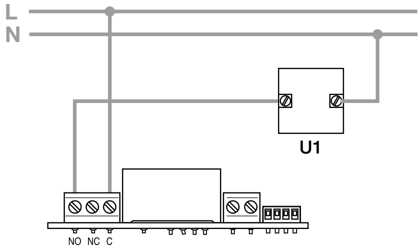
4. VISTA FRONTALE, COMANDI E DISPLAY.



1. Temperatura ambiente.
2. Display.
3. Tasti per la programmazione delle funzioni.
4. Tasto "mouse" per il comando delle funzioni base.

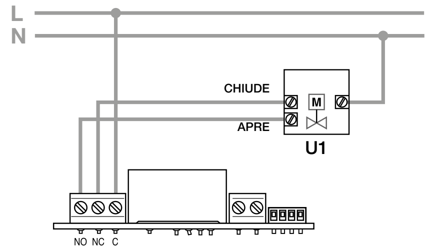
5. COLLEGAMENTI.

Pompe di circolazione, bruciatori, elettrovalvole.



Collegamenti.

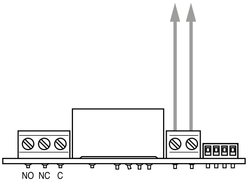
Valvole motorizzate.



Comando tramite combinatore telefonico.

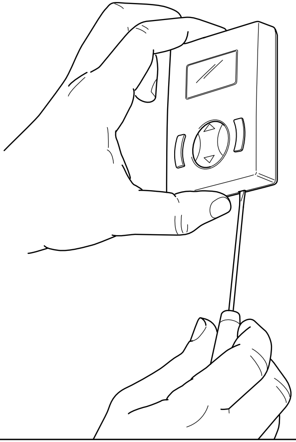
Mediante un combinatore telefonico collegato ai morsetti dedicati è possibile comandare il cronotermostato a distanza.
Chiudendo il contatto il funzionamento del cronotermostato viene forzato in modalità manuale e i tasti vengono bloccati.
Aprendo il contatto il cronotermostato viene forzato:

- In modalità antigelo se sta funzionando il riscaldamento.
- In modalità ***OFF*** (spegnimento) se sta funzionando il condizionamento. In questa fase i tasti del cronotermostato non sono bloccati ed è possibile effettuare qualsiasi operazione sul dispositivo.

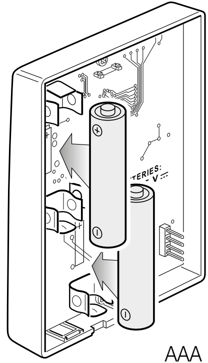


Inserimento/Sostituzione batterie di alimentazione.

1.



2.



AAA LR03 1,5 V

ATTENZIONE!
In caso di sostituzione, smaltire le batterie
negli appositi cassonetti per la raccolta differenziata.

6. FUNZIONI DEI TASTI.

Ogni tasto del termostato è multifunzione; per ognuno è indicata la sequenza di selezione delle funzioni.

Tasto ⬍ .

1. Impostazione della temperatura di comfort.
2. Impostazione crescente o decrescente di valori numerici o selezione di altre funzioni.

Tasto ☾ .

1. Selezione e impostazione temperatura ridotta; impostazione mediante il **tasto** ⬍ .
2. Selezione e impostazione temperatura ridotta temporizzata; impostazione mediante il **tasto** ⬍ .

Tasto ⏻.

1. Selezione Off.
2. Selezione spento temporizzato; impostazione mediante il **tasto** ⬍
3. Selezione On.
4. Selezione e impostazione temperatura antigelo.

Tasto OK.

1. Memorizzazione e attivazione della selezione impostata.

Tasto ♨ .

1. Selezione estate/inverno; impostazione mediante il **tasto** ⬍ .
2. Selezione della temperatura differenziale; impostazione mediante il **tasto** ⬍ .
3. Selezione dell'unità di misura della temperatura tra gradi Celsisus e gradi Fahrenheit, scelta impostazione mediante il **tasto** ⬍ .

7. FUNZIONAMENTO.

Effettuare i collegamenti elettrici, installare l'apparecchio, quindi inserire le batterie. Selezionare la funzione richiesta premendo il relativo tasto. La visualizzazione di un dato lampeggiante indica la possibilità della sua modifica attraverso il **tasto** ⬍ . Il **tasto OK** permette di confermare la scelta; un tasto diverso cancella la selezione.

- **LIVELLI DI TEMPERATURA.**
  E' possibile scegliere fra diversi livelli di temperatura: ***Comfort***, ***Ridotto*** (simbolo ☾), ***Antigelo*** (simbolo ❄).

Se il relè è attivato, viene visualizzato il simbolo ♨ in inverno o il simbolo ✻ in estate.

Il simbolo ⩧ indica la presenza del modulo TX radio o la mancanza del modulo relè. Attendere 2 minuti max per il riconoscimento automatico oppure eseguire l'operazione di reset.

- **FUNZIONAMENTO TEMPORIZZATO** (simbolo ◷).
  Alla fine del tempo in ore prestabilito, il termostato ritorna al funzionamento con il livello di temperatura ***Comfort***.

- **SPENTO.**
  E' possibile scegliere tra ***Spento*** (simbolo **OFF**) e ***Spento temporizzato***, in quest'ultimo caso viene visualizzato anche il tempo rimanente in ore prima della riaccensione, tempo che può essere modificato con il **tasto** ⇳ e confermato con il **tasto OK**.

- **DIFFERENZIALE TERMICO.**
  Consente di impostare il valore del differenziale termico.
  Per ***differenziale termico*** si intende la differenza tra il valore di temperatura impostato e l'effettiva temperatura di accensione o di spegnimento dell'impianto. Adeguando il differenziale termico al tipo di impianto se ne evitano continue accensioni e spegnimenti; impianti ad alta inerzia (ad esempio impianti con radiatori in ghisa) necessitano di un valore basso di differenziale termico, mentre impianti a bassa inerzia (ad esempio ventil-convettori) necessitano di un valore alto.

  Esempio.
  Impostando la temperatura ambiente a 20 °C e il differenziale termico a 0,3 °C, l'impianto si accenderà quando la temperatura ambiente scenderà a 19,7 °C e si spegnerà quando raggiungerà i 20,3 °C.

- **SCALA DI TEMPERATURA.**
  Consente di impostare l'unità di misura della temperatura, scegliendo tra gradi Celsius e gradi Fahrenheit.

- **RESET.**
  Premendo contemporaneamente i **tasti** ◐, ▽ e **OK** il termostato si resetta e ritorna ai seguenti valori di default:

- temperatura Comfort: 20 °C
- temperatura ridotta: 15 °C
- temporizzazione di Off: 12h
- temporizzazione temperatura ridotta: 12h
- antigelo: 5 °C.
- differenziale termico: 0,2 °C.
- visualizzazione gradi e inverno.

8. PRINCIPALI CARATTERISTICHE

- Alimentazione: 3 V d.c. mediante 2 batterie stilo AAA LR03 1,5 V (non fornite)
- Durata della batteria: superiore ad un anno
- Uscita: a relè con contatto pulito in scambio 5(2) A 250 V~
- Tipo di regolazione: ON/OFF
- Possibilità di collegamento in radiofrequenza ad attuatori 01923 e 01924 previa sostituzione del modulo relè con il modulo trasmettitore 01921.1 (per ulteriori informazioni si veda il catalogo generale)
- Aggiornamento della temperatura visualizzata: ogni 20 s
- Visualizzazione temperatura ambiente: 0 °C +40 °C
- Risoluzione della lettura: 0,1 °C
- Risoluzione delle impostazioni: 0,1 °C
- Precisione della lettura:
  - ≤ ±0,5 °C tra +15 °C e +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C agli estremi
- Campo di regolazione:
  - +4 °C - +15 °C in antigelo
  - +5 °C - +35 °C in riscaldamento o condizionamento
- Differenziale termico: regolabile da 0,1 °C a 1 °C
- Funzioni principali:
  - selezione tra 3 livelli di temperatura: comfort, ridotta, antigelo
  - possibilità di selezione della temperatura ridotta temporizzata
  - impostazione tra riscaldamento e condizionamento
  - possibilità di spegnimento o spegnimento temporizzato
  - possibilità di attivazione e disattivazione tramite attuatore telefonico
  - possibilità di visualizzazione in gradi Celsius o Fahrenheit
  - memorizzazione di tutte le impostazioni
- Grado di protezione: IP30
- Apparecchio di classe II: ⧈
- Numero di cicli manuali: 3.000
- Numero di cicli automatici: 100.000
- Tipo di apertura dei contatti: microinterruzione
- Tipo di azione: 1B
- Indice di tracking: PTI175
- Situazione di polluzione: 2 (normale)
- Tensione impulsiva nominale: 4000 V
- Temperatura ambiente durante il trasporto: -25 °C +60 °C
- Temperatura di funzionamento: T40 (0 °C +40 °C)
- Classe del software: A

9. REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

10. CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT
Direttiva EMC
Norme EN 60730-1, EN 60730-2-9.

CAUTION!

If the display visibility decreases, the power batteries are running low.
REPLACE THEM
AS SOON AS POSSIBLE!

VIMAR

CONTENTS.

1. DESCRIPTION.

Surface-mounted electronic thermostat to control ambient temperature (heating and air-conditioning), exchange relay output 5(2) A 250 V~, powered by two AAA batteries LR03 1.5 V (not included).

2. SCOPE.

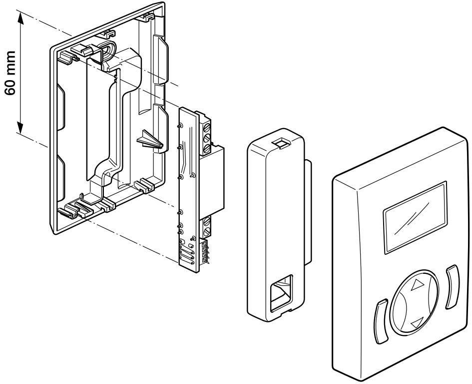
The thermostat is suitable for ambient temperature control by regulating the supply circuit of the burner or heat pump (heating), or the supply circuit of the air conditioner (air conditioning).

3. INSTALLATION.

The thermostat must be mounted on surface at a height of 1,5 m above floor level, in an appropriate position for measuring the ambient temperature; do not position the instrument inside niches, behind doors and curtains, close to heat sources or in areas influenced by outside weather conditions.

The base of the device has 2 slots placed 60 mm apart for fastening directly to the wall with ø 6 mm screws and studs.

Use in dry, non-dusty environments at a temperature between 0 °C and +40 °C.



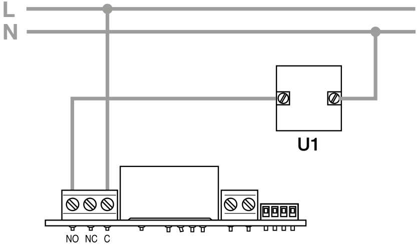
4. FRONT VIEW AND VIEW OF CONTROLS.



1. Ambient temperature.
2. Display.
3. Function setting buttons.
4. “Mouse” button to control the basic functions.

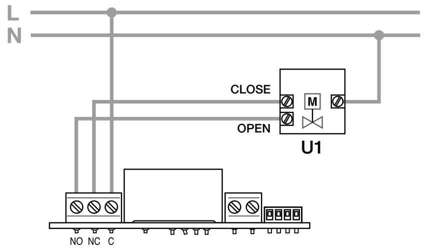
5. CONNECTIONS.

Circulation pumps, burners, solenoid valves.



Connections.

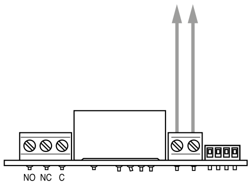
Motor-operated valves.



Phone dialler control.

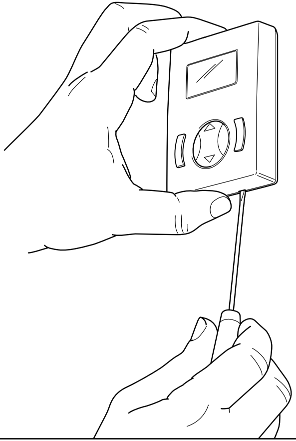
It is possible to control the timer-thermostat remotely with a phone dialler connected to the terminals.
By closing the contact, the thermostat is forced onto manual operation and the keys are locked.

On opening the contact the timer-thermostat is forced onto:
- Antifreeze mode if heating is on.
- ***OFF*** if air-conditioning is on. In this phase the keys of the timer-thermostat are not locked and it is possible to operate the device.

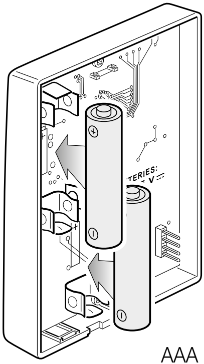


Fitting/Replacing power batteries.

1.



2.



AAA LR03 1,5 V

ATTENTION!
After replacing the battery, dispose of the old battery in the appropriate sorted refuse bins.

6. FUNCTIONS OF THE BUTTONS.

Every button on the thermostat has multiple functions; the function selection sequence is indicated for each.

Button ⇳ .

1. Set the comfort temperature.
2. Increase or decrease numerical values or select other functions.

Button ◐ .

1. Select and set the reduced temperature; set by means of the ⇳ **button**.
2. Select and set the timed reduced temperature; set by means of the ⇳ **button**.

Button ⏻.

1. Select Off.
2. Select timed off; set by means of the ⇳ **button**.
3. Select On.
4. Select and set antifreeze temperature.

Button OK.

1. Save and activate the set selection.

Button 🌡 .

1. Select summer/winter; set by means of the ⇳ **button**.
2. Select the differential temperature; set by means of the ⇳ **button**.
3. Select the unit of measure for temperature, between degrees Celsius and degrees Fahrenheit; choose setting by means of the ⇳ **button**.

7. OPERATION.

Complete the electrical connections, install the device, then insert the batteries. Select the required function by pressing the corresponding button. A flashing figure on the display indicates that it may be changed by means of the ⇳ **button**. The **OK button** confirms the choice; any other button cancels the selection.

- **TEMPERATURE LEVELS.**

  It is possible to choose between different temperature levels: ***Comfort, Reduced*** (◐ symbol)***, Antifreeze*** (❄ symbol).

  If the relay is activated, the symbol ♨ is displayed in winter or the symbol ✻ in summer.

  The symbol ⍑ indicates that the TX radio module is present or the

relay module is missing. Wait no more than 2 minutes for automatic recognition, or reset the device.

- **TIMED OPERATION** (symbol).
  At the end of the set time in hours, the thermostat returns to operating at the ***Comfort*** temperature level.

- **OFF.**
  You may choose between ***Off*** (**OFF** symbol) and ***Timed off***. In the latter instance, the remaining time in hours until restarting is displayed; this time may be changed using the **button** and confirmed with **OK button**.

- **HYSTERESIS.**
  Adjusts the value of the temperature hysteresis parameter.
  Hysteresis is the amount by which the ambient temperature can deviate from the set-point before the system is switched on and off. By adapting the hysteresis parameter to the type of system, it is possible to prevent repeated switch-on and switch-off around the set-point value; systems with high inertia (for example with cast iron radiators) require a low hysteresis value, whereas systems with low inertia (for example fan-convectors) require a higher value.

  Example.
  With a temperature set-point of 20 °C and a hysteresis of 0.3 °C, the system will switch on when the ambient temperature drops below 19.7 °C, and will switch off when the ambient temperature reaches 20.3 °C.

- **TEMPERATURE SCALE.**
  Used for setting the units of measurement for temperature, choosing between degrees Celsius and degrees Fahrenheit.

- **RESET.**
  Simultaneously pressing the , and **OK buttons**, the thermostat resets and returns to the following default values:

- Comfort temperature: 20 °C
- reduced temperature: 15 °C
- Off timer: 12h
- reduced temperature timer: 12 h
- antifreeze: 5 °C.
- thermal differential: 0,2 °C.
- degrees and winter display.

VIMAR

8. CHARACTERISTICS

- Supply voltage: 3 V d.c. with 2 AAA LR6 1,5 V batteries (not included)
- Batteries life: up to 1 year
- Output: 5(2) A 250 V~ change-over relay output
- Type of regulation: ON/OFF
- It is possible to create a radio link with actuators 01923 and 01924 by replacing the relay module with the transmitter module 01921.1 (more information in the general catalogue)
- Updating of display temperature: every 20 s
- Ambient temperature display range: 0 °C +40 °C
- Resolution of the reading: 0,1 °C
- Resolution of the settings: 0,1 °C
- Precision of the reading:
  - ≤ ±0,5 °C between +15 °C and +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C at the temperature extremes
- Hysteresis: adjustable between 0,1 °C and 1 °C
- Thermostat operating range:
  - +4 °C - +15 °C in antifreeze mode
  - +5 °C - +35 °C in heating or cooling mode
- Principal functions:
- Main functions:
  - select among 3 temperature levels: comfort, reduced, antifreeze
  - possibility of selecting timed reduced temperature
  - possibility of regular or timed shutdown
  - setting between heating and air-conditioning
  - possibility of activation through a telephone actuator
  - select between display in degrees Celsius and Fahrenheit
  - save all settings
- Protection degree: IP30
- Class II equipment: ⧈
- Number of manual cycles: 3.000
- Number of automatic cycles: 100.000
- Type of contact opening: micro-breakdown
- Type of action: 1CU
- Tracking index: PTI175
- Pollution status: 2 (normal)
- Impulsive rated voltage: 4000 V
- Ambient temperature range during transport: -25 °C +60 °C
- Operating temperature: T40 (0 °C +40 °C)
- Software class: A

9. INSTALLATION RULES.

The installation must be done according to rules for electrical installations of buildings in force in the country where the products are installed.

10. CONFORMITY TO STANDARDS.

LV Directive
EMC Directive
Standards EN 60730-1, EN 60730-2-9

ATTENTION !

Lorsque la visibilité du frontal décroît, les batteries d'alimentation sont proches de l'usure.
REMPLACER LES BATTERIES DES QUE POSSIBLE !

TABLES DES MATIERES.

VIMAR

1. DESCRIPTION.

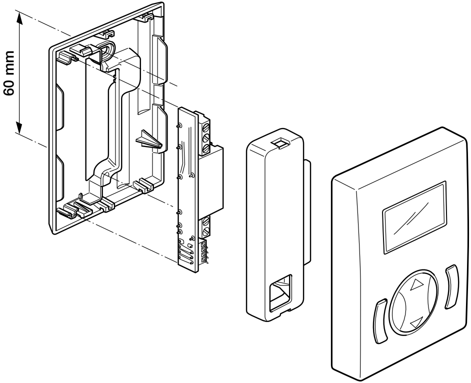
Thermostat électronique en saillie de contrôle de la température ambiante (chauffage et climatisation), sortie par relais inverseur 5(2) A 250 V~, alimentation par mini piles alcalines 2x1,5 V AAA LR03 (non fournies).

2. DOMAINE D'APPLICATION.

Cet appareil est en mesure de contrôler la température ambiante en agissant sur le circuit d'alimentation du brûleur ou du circulateur (chauffage), ou sur le circuit d'alimentation du climatiseur (climatisation).

3. INSTALLATION.

L'appareil doit être installé en saillie à une hauteur de 1,5 m au-dessus du sol, dans une position appropriée au relevé de la température ambiante ; en évitant par conséquent l'installation dans des niches, derrière des portes et des rideaux ou des zones à proximité de sources de chaleur ou subissant l'influence de phénomènes et facteurs atmosphériques. La base de l'appareil est dotée de 2 oeillets, avec interaxe 60 mm pour la fixation murale à vis et cheville ø 6 mm. Cet appareil doit être utilisé en lieu sec et exempt de poussière, à une température comprise entre 0 °C e +40 °C.



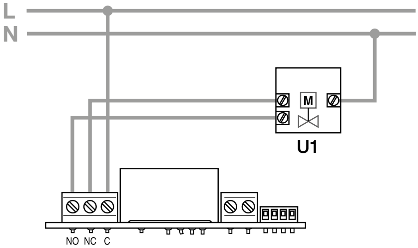
4. VUE FRONTALE, VUE COMMANDES ET DISPLAY.



1. Température ambiante.
2. Display.
3. Touches pour le réglage de la fonction.
4. Touche “mouse” pour commander les fonctions de base.

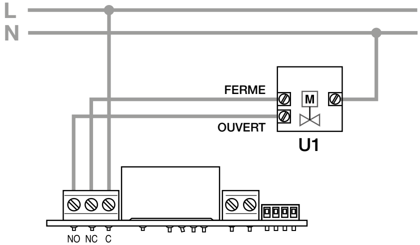
5. CONNEXIONS.

Pompes de circulation, brûleurs, électrovannes.



Connexions.

Vannes motorisées.

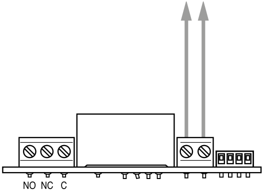


Commande par composeur téléphonique.

Par composeur téléphonique relié aux bornes il est possible de commander le thermostat à distance.
En fermant le contact le fonctionnement du chronothermostat est forcé en manuel et les touches sont bloquées.

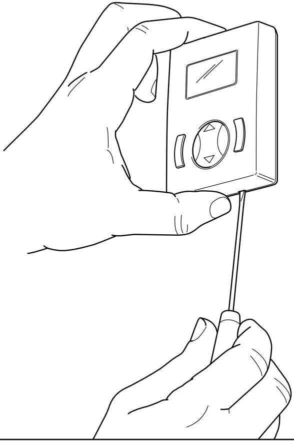
En ouvrant le contact le chonothermostat est forcé:

- En mode antigel si le chauffage est activé.
- En mode ***OFF*** (extinction) si la climatisation est activée. Au cours de cette phase, les touches du chronothermostat ne sont pas bloquées et il est possible d'effectuer toute opération sur le dispositif.

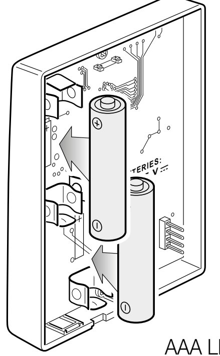


Introduction/Remplacement batteries alimentation.

1.



2.





ATTENTION !
En cas de remplacement, les batteries usées devront être jetées dans des poubelles ou des conteneurs spéciaux de collecte sélective.

6. FONCTIONS DES TOUCHES.

Chaque thermostat est multifonction ; dans chaque cas la séquence de sélection des fonctions est précisée.

Touche ⇕ .

1. Réglage de la température de confort.
2. Réglage croissant et décroissant de valeurs numériques ou sélection d'autres fonctions.

Touche ◐ .

1. Sélection et réglage faible température; réglage avec la **touche** ⇕ .
2. Sélection et réglage faible température temporisée; réglage avec la **touche** ⇕ .

Touche ⏻.

1. Sélection Off.
2. Sélection éteint temporisé ; réglage avec la **touche** ⇕ .
3. Sélection On.
4. Sélection et réglage température hors gel.

Touche OK.

1. Mémorisation et activation de la sélection réglée.

Touche 🌡 .

1. Sélection été/hiver ; réglage avec la **touche** ⇕ .
2. Sélection de la température différentielle; réglage avec la **touche** ⇕ .
3. Sélection de l'unité de mesure de la température, en degrés Celsius et degrés Fahrenheit, sélection du réglage avec la **touche** ⇕ .

7. FONCTIONNEMENT.

Effectuer les connexions électriques, installer l'appareil, puis introduire les batteries. Sélectionner la fonction demandée en pressant la touche correspondante. La visualisation clignotante d'une donnée indique la possibilité de modifier cette donnée en agissant sur la **touche** ⇕ . La **touche OK** permet de confirmer le choix effectué ; une autre touche annule la sélection.

- **NIVEAU DE TEMPERATURE.**

  Il est possible d'effectuer un choix entre plusieurs niveaux de température : ***Confort***, ***Faible*** (symbole ◐), ***Hors gel*** (symbole ❄).

  Si le relais est actif, le symbole ♨ est visualisé en hiver, le symbole ✻ en été.

Le symbole indique la présence du module TX radio ou l'absence du module de relais. Patienter 2 minutes au maximum pour permettre l'identification automatique ou bien effectuer l'opération de reset.

- **FONCTIONNEMENT TEMPORISE** (symbole).
  A l'expiration du temps prédéfini en heures, le thermostat retourne au fonctionnement avec le niveau de température ***Confort***.

- **ETEINT.**
  Il est possible de choisir entre ***Eteint*** (symbole **OFF**) et ***Eteint temporisé***, dans ce dernier cas le temps restant en heures est visualisé avant le rallumage. Ce temps peut être modifié en agissant sur la **touche** puis en confirmant avec la **touche OK**.

- **HYSTERESIS.**
  Permet de régler la valeur de l'hystérésis.
  L'hystérésis est la différence entre la valeur de température réglée et la température réelle d'allumage et extinction de l'installation. En adaptant l'hystérésis au type d'installation on en évite les allumages et les extinctions permanentes et répétées ; les installations caractérisées par une forte inertie (par exemple les installations avec des radiateurs en fonte) ont besoin d'une faible valeur d'hystérésis tandis que pour les installations avec une faible inertie (par exemple les ventil-convecteurs une valeur haute est nécessaire.

  Exemple.
  En réglant la température ambiante sur 20 °C et l'hystérésis sur 0,3 °C, l'installation s'allumera quand la température ambiante arrivera à 19,7 °C et s'éteindra quand elle parviendra à 20,3 °C.

- **PLAGE DE TEMPERATURE.**
  Permet de régler l'unité de mesure de la température, en choisissant entre degrés Celsius et degrés Fahrenheit.

- **RESET.**
  En pressant en même temps les **touches** , et **OK** le thermostat se réinitialise et retourne aux valeurs de défaut ci-dessous :

- température Confort : 20 °C
- faible température : 15 °C
- temporisation de Off : 12h
- temporisation faible température : 12h
- hors gel : 5 °C.
- hystérèse : 0,2 °C.
- visualisation degrés et hiver.

8. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 3 V c.c. avec 2 piles alcalines AAA LR6 1,5 V (non fournies)
- Autonimie des batteries : au-dessus d'un an
- Sortie : relais inverseur 5(2) A 250 V~
- Type de réglage : ON/OFF
- Possibilité de connexion en radiofréquence avec actuateurs 01923 et 01924 après remplacement du module à relais par le module émetteur 01921.1 (pour plus d'informations veuillez consulter le catalogue général)
- Mise à jour température affichée : chaque 20 s
- Affichage température ambiante : de 0 °C à +40 °C
- Résolution de la lecture : 0,1 °C
- Résolution des programmations : 0,1 °C
- Précision de la lecture :
  - ≤ ±0,5 °C entre +15 °C et +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C aux extrêmes
- Hystérésis : réglable de 0,1 °C à 1 °C
- Plage de réglage :
  - +4 °C - +15 °C en horsgel
  - +5 °C - +35 °C en chauffage ou climatisation
- Fonctions principales :
  - sélection entre 3 niveaux de température : confort, faible, hors gel
  - possibilité de sélection de la faible température temporisée
  - possibilité d'extinction ou d'extinction temporisée
  - réglage entre chauffage et climatisation
  - possibilité d'activation par actuateur téléphonique
  - sélection entre visualisation en degrés Celsius et Fahrenheit
  - mémorisation de tous les réglages
- Degré de protection : IP30
- Appareil de classe II : ⧈
- Nombre de cycles manuels : 3.000
- Nombre de cycles automatiques : 100.000
- Type d'ouverture des contacts : microinterruption
- Type d'action : 1CU
- Indice de tracking : PTI175
- Effets en matière de pollution : 2 (normal)
- Tension nominal impulsive : 4000 V
- Température ambiante pendant le transport : -25 °C +60 °C
- Température de fonctionnement : T40 (0 °C +40 °C)
- Classe du logiciel: A

9. REGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être effectuée selon les normes pour les installations électriques des bâtiments en viguer dans le Pays oú les produits sont installés.

10. CONFORMITE AUX NORMES.

Directive BT
Directive EMC
Normes EN 60730-1, EN 60730-2-7, EN 60730-2-9

ACHTUNG!

Wenn die Helligkeit des Displays nachläßt, weist dies darauf hin, daß die Ladung der Batterien zuende geht.
IN DIESEM FALL SO BALD WIE MÖGLICH NEUE BATTERIEN EINSETZEN!

VIMAR

INHALT.

VIMAR

1. BESCHREIBUNG.

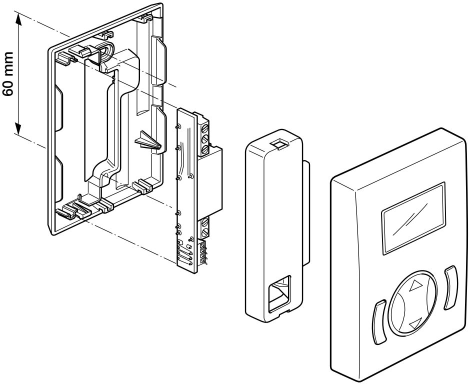
Elektronisches Wandthermostat zur Steuerung der Raumtemperatur (Heizung und Klimaanlage), Wechselrelaisausgang 5(2) A 250 V~, Spannungsversorgung über Ministyle-Batterien 2 x 1,5 V AAA LR03 (nicht mitgeliefert).

2. ANWENDUNGSBEREICH.

Das Gerät kontrolliert die Raumtemperatur durch Einwirkung auf den Versorgungskreis des Brenners oder der Umlaufpumpe (Heizung) oder auf den Versorgungskreis der Klimaanlage, wodurch es täglich, die ganze Woche hindurch, die Idealtemperatur sichert.

3. INSTALLATION.

Das Gerät muss in Aufputz installieren, auf einer Höhe von 1,5 m vom Boden an einer Stelle installiert sein, die die richtige Erfassung der Raumtemperatur gestattet; zu vermeiden ist die Installation in Nischen, hinter Türen und Vorhängen oder in Bereichen, die durch Wärmequellen oder Wetterfaktoren beeinflusst werden. Das Unterteil des Geräts ist mit 2 Bohrungen im Abstand 60 mm zur Wandbefestigung mittels Schrauben und Dübeln ø 6 mm ausgestattet. Das Gerät muß in trockenen, nicht staubigen Räumen mit einer Raumtemperatur zwischen 0 °C und +40 °C installiert werden.



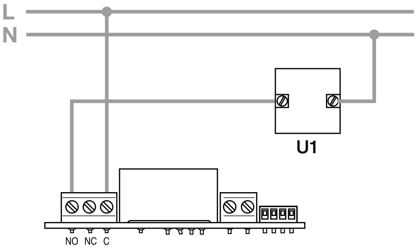
4. VORDERANSICHT, TASTEN UND DISPLAY.



1. Raumtemperatur.
2. Display.
3. Tasten zur Funktionsregelung.
4. "Maus"-Taste zur Steuerung der Grundfunktionen.

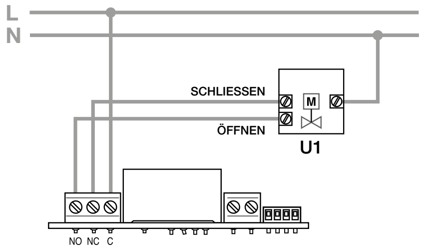
5. ANSCHLÜSSE.

Umlaufpumpen, Brenner, Magnetventile.



Anschlüsse.

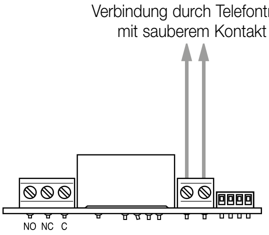
Gesteuerte Ventile.



Steuerung über Telefonschaltung.

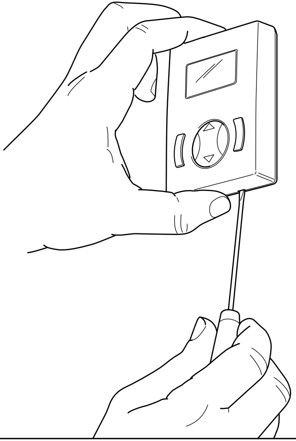
Der Uhrenthermostat kann über eine an die Klemmen angeschlossene Telefonschaltung fernbedient werden.
Durch Schließen des Kontakts wird der Uhrenthermostat auf Manuell geschaltet, die Tasten werden deaktiviert.

Durch Öffnen des Kontakts wird der Uhrenthermostat umgeschaltet auf:
- Frostschutz, wenn die Heizfunktion aktiviert ist.
- ***OFF*** (aus), wenn die Klimaanlagenfunktion aktiviert ist. In dieser Phase sind die Tasten des Uhrenthermostats nicht deaktiviert, alle Bedienelemente sind freigegeben.

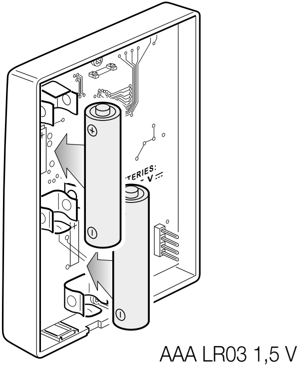


Einsatz / Austausch der Batterien zur Spannungsversorgung.

1.



2.



ACHTUNG!
Bei Austausch der Batterien diese
in den entsprechenden Trennmüll-Tonnen entsorgen.

6. FUNKTIONSBELEGUNG DER TASTEN.

Die Taste des Thermostats sind als sog. Multifunktionstasten ausgelegt; für jede Taste wird die entsprechende Funktionssequenz angezeigt.

Taste ⇕ .

1. Einstellung der "Komfort"-Temperatur.
2. Steigerung oder Reduzierung der numerischen Werte oder Selektion weiterer Funktionen.

Taste ☾ .

1. Selektion und Einstellung "reduzierte Temperatur"; Einstellung über **Taste** ⇕ .
2. Selektion und Einstellung "reduzierte Temperatur" über Timer; Einstellung über **Taste** ⇕ .

Taste ⏻.

1. Selektion Off.
2. Selektion Ausschaltung über Timer; Einstellung über **Taste** ⇕ .
3. Selektion On.
4. Selektion und Einstellung der Temperatur "Frostschutz".

Taste OK.

1. Speicherung und Aktivierung der Selektionseinstellung.

Taste 🌡 .

1. Selektion Sommer / Winter; Einstellung über **Taste** ⇕ .
2. Selektion Temperaturdifferenz; Einstellung über **Taste** ⇕ .
3. Selektion der Einheit zur Temperaturanzeige (°Celsius oder ° Fahrenheit), Wahl über **Taste** ⇕ .

7. FUNKTIONSWEISE.

Führen Sie die elektrischen Anschlüsse aus, installieren Sie das Gerät an der Wand, und setzten Sie die Batterien ein. Selektionieren Sie die gewünschte Funktion, indem Sie die entsprechende Taste drücken. Wenn ein Wert blinkend angezeigt wird, kann er über die **Taste** ⇕ modifiziert werden. Mit der **Taste OK** können Sie die Selektion bestätigen; bei Betätigung einer anderen Taste wird die Selektion annulliert.

- **TEMPERATURSTUFEN.**

  Sie können zwischen den Temperaturstufen ***Komfort***, ***reduzierte Temperatur*** (Symbol ☾) und ***Frostschutz*** (Symbol ❄) wählen.

  Wenn das entsprechende Relais aktiviert wird, erscheint im Winter das Symbol ♨ bzw. im Sommer das Symbol ✻.

Das Symbol zeigt die Präsenz des Funkübertragungsmoduls oder die Nichtpräsenz des Relaismoduls an. Warten Sie zur automatischen Erkennung max. 2 Minuten ab oder führen Sie den Vorgang zur Rücksetzung des Thermostats aus.

- **BETRIEB ÜBER TIMER** (Symbol).
  Nach Ablauf der eingestellten Uhrzeit kehrt das Gerät automatisch in die Betriebsart Temperaturstufe ***Komfort*** zurück.

- **AUS.**
  Sie können zwischen dem Status ***Aus*** (Symbol OFF) und ***Ausschaltung über timer*** wählen. Im letzteren Fall wird die vor der erneuten Einschaltung verbleibende Zeit angezeigt; diese Zeit kann über die **Taste** modifiziert werden; anschließend müssen Sie zur Bestätigung die **Taste OK** drücken.

- **HYSTERESE.**
  Um den Wert des Wärmedifferentials einzustellen.
  Unter ***hysterese*** ist die Differenz zwischen dem eingestellten Temperaturwert und der tatsächlichen Temperatur bei Ein- oder Ausschaltung der Anlage zu verstehen. Bei Angleichung des Wärmedifferentials an die Art der Anlage wird ständiges Ein- und Ausschalten vermieden; Anlagen mit geringer Ansprechempfindlichkeit (z.B. Anlagen mit Radiatoren aus Gusseisen) benötigen einen niederen Differentialwert, während Anlagen mit hoher Ansprechempfindlichkeit (z.B. Ventil-Konvektoren) einen hohen Wert benötigen.

  Ein Beispiel.
  Bei Einstellung der Raumtemperatur auf 20 °C und des Wärmedifferentials auf 0,3 °C schaltet sich die Anlage ein, wenn die Raumtemperatur auf 19,7 °C sinkt, während sie sich bei Erreichen von 20,3 °C ausschaltet.

- **TEMPERATURSKALA.**
  Um die Maßeinheit der Temperatur einzustellen: Celsius- oder Fahrenheitgrade.

- **RESET (RÜCKSETZUNG).**
  Wenn Sie gleichzeitig die **Taste** , die **Taste** die **Taste OK** drücken, wird das Gerät auf folgende Standardwerte zurückgesetzt:

- Temperatur Komfort: 20 °C
- reduzierte Temperatur: 15 °C
- Zeitschaltung AUS: 12 h
- reduzierte Temperatur über Timer: 12 h
- Frostschutz: 5 °C.
- Temperaturdifferenz: 0,2 °C.
- Abbildung Grade und Winter.

8. WESENTLICHE DATEN.

- Elektroanschluss: 3 V d.c. durch 2 Stiftbatterien AAA LR6 1,5 V (nicht mitgeliefert)
- Batteriedauer: über 1 Jahr
- Ausgang: Austauschrelais mit sauberem Kontakt 5(2) A 250 V~
- Regulierungsart: ON/OFF
- Bei Austausch des Relais-Moduls gegen das Sendermodul 01921.1 kann das Gerät zur Fernsteuerung über Funkfrequenz an die Stellglieder 01923 und 01924 angeschlossen werden (weitere Angaben: siehe Hauptkatalog).
- Aktualisierung der angezeigten Temperatur: alle 20 s
- Anzeige der Raumtemperatur: 0 °C +40 °C
- Feinheit der Ablesung: 0,1 °C
- Feinheit der Einstellungen: 0,1 °C
- Genauigkeit der Ablesung:
  - ≤ ±0,5 °C zwischen +15 °C und +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C bei Extremwerten
- Hysterese: regulierbar von 0,1 °C bis 1 °C
- Regulierbereich:
  - +4 °C - +15 °C bei Frostschutz
  - +5 °C - +35 °C bei Heizung oder Klimaanlage
- Schutzstufe: IP30
- Hauptfunktionen:
  - Selektion zwischen den 3 Temperaturstufen "Komfort", "reduzierte Temperatur" und "Frostschutz"
  - Möglichkeit der Selektion der reduzierten Temperatur über Timer
  - Möglichkeit der direkten Ausschaltung oder der Ausschaltung über Timer
  - Selektion Heizung / Klimaanlage
  - Möglichkeit der Aktivierung über externen Schließerkontakt
  - Selektion Abbildung °Celsius / °Fahrenheit
  - Speicherung aller Einstellungen
- Geräte der Klasse II: ▣
- Anzahl der manuellen Zyklen: 3.000
- Anzahl der automatischen Zyklen: 100.000
- Art der Kontaktöffnung: Mikro-Betriebsunterbrechung
- Wirkungsweise: 1CU
- Trackinganzeige: PTI175
- Verschmutzungspegel: 2 (normal)
- Impulsiv-Nennspannung: 4000 V
- Raumtemperatur während des Transports: -25 °C +60 °C
- Betriebstemperatur: T40 (0 °C +40 °C)
- Klassifikation der Software: A

9. ANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION.

Das Gerät muß entsprechend den am Installationsort geltenden Bestimmungen zu Elektroanlagen angeschlossen werden.

10. ENTSPRECHUNG ZU DEN NORMEN.

Richtlinie BT

Richtlinie EMC

Normen EN 60730-1, EN 60730-2-9

¡CUIDADO!

Si la visibilidad del display disminuye, quiere decir que las baterías de alimentación se están agotando.
¡CÁMBIELAS LO ANTES POSIBLE!

ÍNDICE.

1. DESCRIPCIÓN.

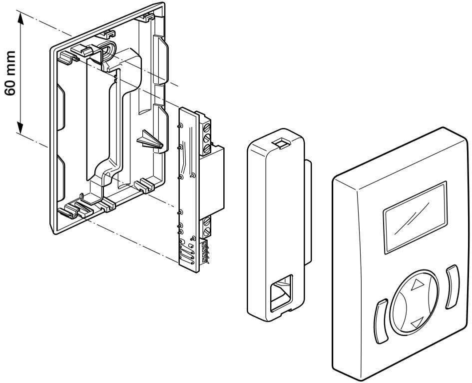
Termostato electrónico de superficie, para controlar la temperatura ambiente (calefacción y aire acondicionado). Salida con relé en intercambio 5(2) A 250 V~; alimentación con 2 baterías LR03 AAA de 1,5 V (se compran por separado).

2. CAMPO DE APLICACIÓN.

El artefacto es idóneo para controlar la temperatura ambiente, gobernando el circuito de alimentación del quemador o de la bomba de circulación (calefacción), o bien, el circuito de alimentación del acondicionador (acondicionamiento).

3. INSTALACIÓN.

El artefacto se instala en superficie a 1,5 m de altura desde el nivel del piso. Ésta es la instalación idónea, para medir la temperatura ambiente. Vimar recomienda no instalar el artefacto en nichos, detrás de puertas o cortinas, ni en zonas que se encuentren en el radio de acción de fuentes de calor o de los agentes atmosféricos. La base del artefacto consta de 2 ojales, cuya distancia entre ejes asciende a 60 mm, a efectos de sujetarlo directamente contra la pared, por medio de tornillos y tarugos de 6 mm de diámetro. El artefacto se ha de montar en lugares secos y sin polvo, cuya temperatura oscile entre los 0 °C y los +40 °C.



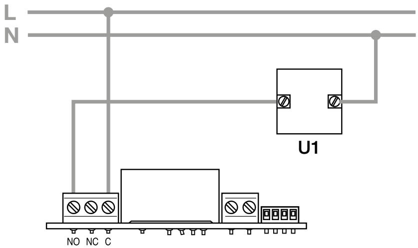
4. VISTA FRONTAL, MANDOS Y DISPLAY.



1. Temperatura ambiente.
2. Display.
3. Mandos para la programación de las funciones.
4. Mando “mouse” para la regulación de las funciones bases.

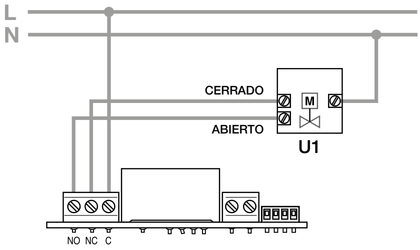
5. CONEXIONES.

Bombas de circulación, quemadores, electroválvulas.



Conexiones.

Válvulas con motor.

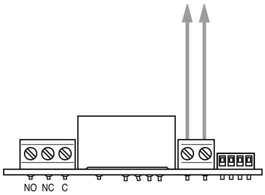


Mando con marcador telefónico.

El cronotermostato se puede controlar a distancia mediante un marcador telefónico conectado a los bornes de entrada.
Cuando se cierra el contacto, el funcionamiento del cronotermostato queda en modo manual y las teclas se bloquean.

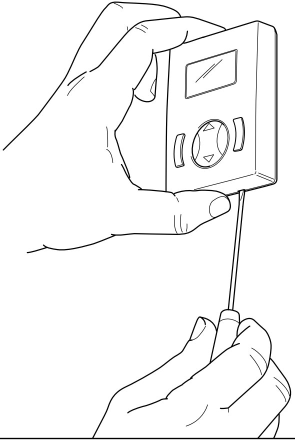
Si se abre el contacto, el cronotermostato:

- se dispone en modo Antihielo si está funcionando la calefacción;
- se apaga si está funcionando el aire acondicionado. En esta fase, las teclas del cronotermostato no están bloqueadas y es posible realizar cualquier operación en el dispositivo.

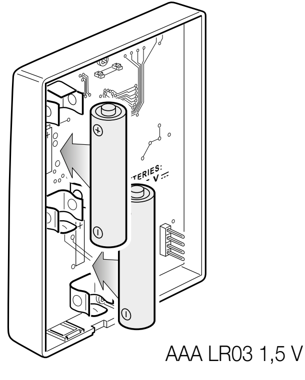


Montaje/Cambio de las baterías de alimentación.

1.



2.



¡CUIDADO!
Cuando cambie las baterías, recuerde que las viejas se tiran en los cajones de la basura ad hoc, de la recogida selectiva.

6. FUNCIONES DE LOS BOTONES.

Todos los botones del termostato desempeñan funciones múltiples. A continuación, indicamos la secuencia de selección de las funciones de cada uno de los botones.

Botón ⇳ .

1. Permite ajustar la temperatura de confort.
2. Permite ajustar de manera creciente o decreciente los valores numéricos, o bien, seleccionar otras funciones.

Botón ◐ .

1. Permite seleccionar y ajustar la temperatura mínima; ajuste mediante el **botón ⇳** .
2. Permite seleccionar y ajustar la temperatura mínima temporizada; ajuste mediante el **botón ⇳** .

Botón ⏻.

1. Permite seleccionar entre el encendido o el apagado (Off).
2. Permite seleccionar el apagado temporizado; ajuste mediante el **botón ⇳** .
3. Permite seleccionar entre el encendido o el apagado (On).
4. Permite seleccionar y ajustar la temperatura antihielo.

Botón OK.

1. Permite almacenar en la memoria la selección ajustada y accionarla.

Botón 🌡 .

1. Permite seleccionar entre verano/invierno; ajuste mediante el **botón ⇳** .
2. Permite seleccionar la temperatura diferencial; ajuste mediante el **botón ⇳** .
3. Permite seleccionar la unidad de medida de la temperatura, esto es, entre grados Celsius o grados Fahrenheit. La selección se efectúa mediante el **botón ⇳** .

7. FUNCIONAMIENTO.

Efectúe las conexiones eléctricas. Luego instale el artefacto y, a continuación, monte las baterías. Seleccione la función deseada pulsando el botón correspondiente. Cuando en el display se visualiza un dato que parpadea, quiere decir que es posible modificar el dato en cuestión por medio del **botón ⇳** . El **botón OK** permite confirmar la selección. El pulsar otro botón, borra la selección.

- **NIVELES DE TEMPERATURA.**
  Puede Usted optar por uno de los siguientes niveles de temperatura: ***Confort***, ***Temperatura Mínima*** (símbolo ☾), ***Antihielo*** (símbolo ❄).

  Cuando se activa el relé o puesta a cero, en el display se visualiza el símbolo ♨ en invierno o el símbolo ✣ en verano.

  El símbolo ⍑ indica la presencia del módulo TX radio o que falta el módulo de puesta a cero o relé. Aguarde 2 minutos, como máximo, para que se ejecute el reconocimiento automático, o bien, realice Usted mismo la operación de puesta a cero.

- **FUNCIONAMIENTO TEMPORIZADO** (símbolo ◔)
  Cuando transcurre todo el tiempo ajustado (en horas), el termostato regresa al funcionamiento con el nivel de temperatura ***Confort***.

- **APAGADO.**
  Es posible escoger entre ***Apagado*** (símbolo **OFF**) y ***Apagado temporizado***. En este último caso, se visualiza tambíen el tiempo expresado en horas, que aún tienen que transcurrir, antes de que el artefacto vuelva a encenderse. Dicho tiempo se puede modificar con el **botón** ⇳ ;Confirme con el **botón OK**.

- **DIFERENCIAL TÉRMICO.**
  Permite ajustar el valor del diferencial térmico.
  Diferencial térmico: es la diferencia existente entre el valor de la temperatura ajustado y la temperatura real, a la que se encienden o apagan las instalaciones. Adaptando el diferencial térmico al tipo de equipo, evitará Usted que el mismo se encienda y apague constantemente. Las instalaciones de inercia elevada (por ejemplo, las instalaciones con radiadores de hierro fundido) requieren un diferencial térmico bajo; mientras que las instalaciones de inercia baja (por ejemplo, los ventiladores-convectores) precisan un valor alto.

  Ejemplo.
  Si ajusta la temperatura ambiente en 20 °C y el diferencial térmico, en 0,3 °C, el equipo se encenderá cuando la temperatura ambiente baje a 19,7 °C y se apagará, cuando la temperatura suba a 20,3 °C.

- **ESCALA DE LA TEMPERATURA.**
  Permite ajustar la unidad de medida de la temperatura, escogiendo entre grados Celsius y grados Fahrenheit.

• **PUESTA A CERO O RESET.**

Pulsando al mismo tiempo los **botones** ☾, ▽ y **OK** el termostato se pone en cero y regresa a los valores por omisión o default; a saber:

- temperatura Confort: 20 °C
- temperatura mínima: 15 °C
- temporización de apagado: 12 h
- temporización temperatura mínima: 12 h
- antihielo: 5 °C.
- diferencial térmico: 0,2 °C.
- visualización en grados e invierno.

9. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Alimentación: 3 V d.c. mediante 2 baterías estilo AAA LR6 1,5 V (se compran por separado)
- Autonomía de las baterías: mayor de un año
- Salida: mediante relé por contacto de intercambio 5(2) A 250 V~
- Tipo de regulación: ON/OFF
- El artefacto se puede conectar en radiofrecuencia, con los accionadores 01923 y 01924. A estos efectos, primeramente, es menester cambiar el modulo de relé por el modulo transmisor 01921.1 (para más información, véase el Catálogo General)
- Puesta al día de la temperatura visualizada: cada 20 s
- Visualización de la temperatura ambiente: 0 °C +40 °C
- Resolución de la lectura: 0,1 °C
- Resolución de los ajustes: 0,1 °C
- Precisión de la lectura:
  - ≤ ±0,5 °C entre +15 °C y +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C en los extremos
- Diferencial térmico: se puede regular de 0,1 °C a 1 °C
- Campo de regulación:
  - +4 °C - +15 °C en el antihielo
  - +5 °C - +35 °C en la calefacción o el acondicionador de aire
- Funciones principales:
  - selección entre 3 niveles de temperatura: confort, mínima y antihielo
  - se puede seleccionar la temperatura mínima temporizada
  - puede apagar u optar por el apagado temporizado
  - ajuste entre calefacción y aire acondicionado
  - se puede accionar por medio de un actuador telefónico
  - se puede seleccionar la visualización en grados Celsius o Fahrenheit
  - se pueden guardar en la memoria todos los ajustes
- Grado de protección: IP30
- Artefactos de clase II: ⧈

- Número de ciclos manuales: 3.000
- Número de ciclos automáticos: 100.000
- Tipo de abertura de los contactos: microinterrupción
- Tipo de acción: 1CU
- Índice de tracking: PTI175
- Situación de contaminación: 2 (normal)
- Tensión nominal impulsiva: 4000 V
- Temperatura ambiente durante el transporte: -25 °C +60 °C
- Temperatura de funcionamiento: T40 (0 °C +40 °C)
- Clase del software: A

10. REGLAS DE INSTALACIÓN.

Al realizar la instalación, se ha de cumplir con todo lo preceptuado en materia de instalación del material eléctrico, en la normativa que está en vigor en el País en que se instalan los productos.

11. CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA.

Directiva BT
Directiva EMC
Normas EN 60730-1, EN 60730-2-9

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν μειωθεί η φωτεινότητα της οθόνης, οι μπαταρίες τροφοδοσίας εξαντλούνται.

ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΜΕΣΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΗΣΤΕ!

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.

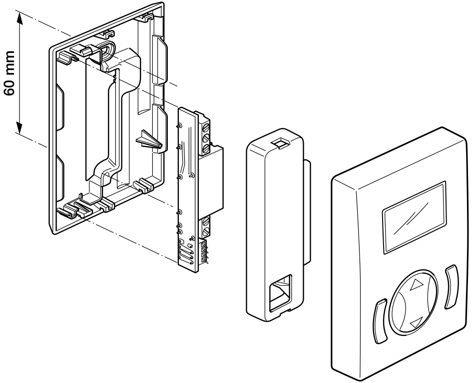
Ηλεκτρονικός θερμοστάτης επίτοιχος για το έλεγχο θερμοκρασίας περιβάλλοντος (θέρμανση και ψύξη), τροφοδοσία με μπαταρίες 2 x 1,5 V AAA LR03 (δεν συμπεριλαμβάνονται), έξοδος με ρελέ μεταγωγής 5(2) A 250 V~.

2. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.

Ο μηχανισμός είναι κατάλληλη για τον έλεγχο την περμοκρασίας περιβάλλοντος επενεργώντας στην τροφοδοσία του καυστήρα ή στον κυκλοφορητή (θέρμανση) ή στο κύκλωμα τροφοδοσίας του κλιματιστικού (ψύξη).

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

Ο μηχανισμός πρέπει να εγκαθίσταται επίτοχα στον σε ένα ύψος 1,5 m απο το δάπεδο, σε μία θέση ιδανικη για την σωστή ανίχνευση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, αποφεύγοντας την εγκατάσταση σε γωνίες, πίσω από πόρτες και τέντες ή ζώνες που επιρρεάζονται απο εστίες θερμότητος ή ατμοσφαιρικούς παράγοντες. Στη βάση του μηχανισμού υπάρχουν 2 σημεία στήριξης, με αξονική απόσταση 60 mm για την απευθείας στήριξη οτον τοίχο με βίδες και ροδέλλες ø 6 mm. Εγκαθίσταται σε χώρους στεγνούς και χωρίς σκόνη σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και +40 °C.



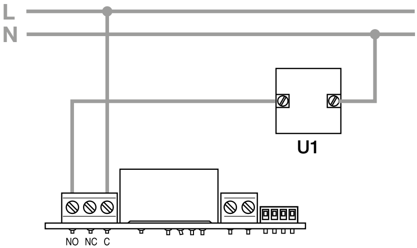
4. ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΟΨΗ, ΕΝΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΟΘΟΝΗ.



1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος.
2. Οθόνη.
3. Πλήκτρα για την ρύθμιση των λειτουργίων.
4. Πλήκτρο “mouse” για την ετολή των βασικών λειτουργιών.

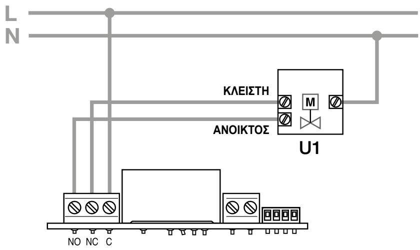
5. ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ.

Κυκλοφορητές, καυστήρες, ηλεκτροβάνες.



ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ.

Ηλεκτροβάνες με μοτέρ.

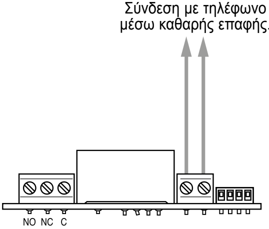


Ελεγχος μέσω τηλεφώνου.

Μπορείτε να ελέγξετε τη λειτουργία του θερμοστάτη εξ αποστάσεως μέσω τηλεφώνου που συνδέεται στους ειδικούς ακροδέκτες. Κλείνοντας την επαφή ο θερμοστάτης τίθεται σε χειροκίνητη λειτουργία και πλήκτρα κλειδώνουν.

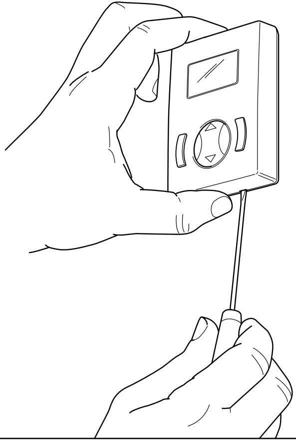
Ανοίγοντας την επαφή ο θερμοστάτης τίθεται:

- Σε λειτουργία αντίψυξης εάν έχετε επιλέξει λειτουργία θέρμανσης.
- Σε κατάσταση ***OFF*** (σβήσιμο) εάν έχετε επιλέξει λειτουργία κλιματισμού. Στη φάση αυτή τα πλήκτρα του θερμοστάτη δεν είναι κλειδωμένα και επιτρέπεται οποιαδήποτε επέμβαση στη διάταξη.

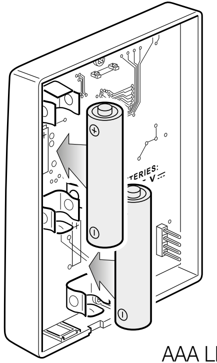


Εισαγωγή/Αντικατάσταση μπαταριών τροφοδοσίας.

1.



2.



ΠΡΟΣΟΧΗ!
Σε περίπτωση αντικατάστασης, τοποθετείστε τις μπαταρίες στους κατάλληλους κάδους για την περισυλλογή τους.

6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ.

Κάθε πλήκτρο του θερμοστάτη είναι πολυλειτουργικό. Για κάθε έναπαρατίθεται η συνέχεια της επιλογής των λειτουργιών.

- **Πλήκτρο ⇕**.

1. Ρύθμιση της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος.
2. Ρύθμιση της αύξησης ή της μείωσης των αριθμητικών τιμών ή έπιλογή των άλων λειτουργιών.

- **Πλήκτρο ☾.**

1. Επιλογή και ρύθμιση μειωμένης θερμοκρασίας. Ρύθμιση μέσω του πλήκτρου ⇕ .
2. Επιλογή και ρύθμιση μειωμένης θερμοκρασίας με χρόνο. Ρύθμιση μέσω του πλήκτρου ⇕ .

- **Πλήκτρο** ⏻ .

1. Επιλογή Off.
2. Επιλογή "αβηστό " και ρύθμιση με χρόνορύθμιση. Ρύθμιση μέσω του πλήκτρου ⇕ .
3. Επιλογή On.
4. Επιλογή και ρύθμιση θερμοκρασίας αντίψυξης.

- **Πλήκτρο OK**.

1. Απομνημόνευση και ενεργοποίηση της επιλεγείσας .

- **Πλήκτρο** 🌡 .

1. Επιλογή θέρους/χειμώνα. Ρύθμιση μέσω πλήκτρου ⇕ .
2. Επιλογή της διαφορικής θερμοκρασίας. Ρύθμιση μέσω του πλήκτρου ⇕ .
3. Επιλογή της κλίμακας θερμοκρασίας μεταξύ βαθμών Κελσίου και Φαρενάϊτ. Επιλογή ρύθμιση μέσω του πλήκτρου ⇕

7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κάνουμε τις ηλεκτρικές συνδέσεις, εγκαθιστούμε του μηχανισμό και τοποθετούμε τις μπαταρίες. Επιλέγουμε την επιθυμητή λειτουργία πιέζοντας το σχετικό πλήκτρο. Η εμφάνιση ενός αναβοσβήνοντος στοιχείου δεικνύει την δυνατότητα μεταβολής του μέσω του πλήκτρου ⇕. Το πλήκτρο **OK** επιτρέπει την επιβεβαίωση. Ενα άλλο πλήκτρο ακυρώνει την επιλογή.

- **ΕΠΙΠΕΔΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.**

Ειναι δυνατή η επιλογή διαφορετικών επιπέδων: ***Κανονικό***, ***Μειωμένο*** (σύμβολο ☾), ***Αντίψυξη*** (σύμβολο ❄).

Εάν το ρελλέ είναι ενεργοποιημένο, εμφανίζεται το σύμβολο ♨ τον χειμώνα ή το σύμβολο ✢ το θέρος.

Το σύμβολο 〒 δεικνύει την παρουσία της μονάδας πομπού ή την απουσία της μονά δας ρελλέ. Αναμείνατε 2 λεπτά max για την αυτόματη αναγνώριση ή προχωρείστε στην διαδικασία επανεκίνησης (reset).

• **ΑΙΑΦΟΡΙΚΗ ΧΡΟΝΟΡΥΘΜΙΣΗΣ** (σύμβολο ◐)**.**

Στο τέλος του χρόνου των προτοποθετημένων ωρών, ο θερμοστάτης επιστρέφει στην λειτουργία με το ***Κανονικό*** επίπεδο θερμοκρασίας.

• **ΣΒΗΣΙΜΟ.**

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ του ***Σβηστού*** (σύμβολο **OFF**) και ***Σβηστό με χρονορύθμιση.*** Σε αυτή την περίπτωση εμφανίζεται ο εναπομείνας χρόνος των ωρών πριν απο την επαναλειτουργία, χρόνος ο οποίος μπορεί να μεταβληθεί με το πλήκτρο ⇳ και επιβεβαιώνοντας με το **OK**.

• **ΑΙΑΦΟΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ.**

Σαν ***θερμική διαφορά*** και θεωρείται εκείνη η διαφορά μεταξύ της ρυθμισθείσης θερμοκρασίας ανάμματος ή σβησίματος της εγκατάστασης. Προσαρμόζοντας την θερμική διαφορά ανά τύπο εγκατάστασης αποφεύγονται συνεχή ανάμματα και σβησίματα.

Εγκαταστάσεις με υψηλή αδράνεια (π.χ. εγκαταστάσεις με καλοριφέρ τύπου πάνελ) απαιτούν μια χαμηλή τιμή θερμικής διαφοράς, ενώ εγκαταστάσεις με χαμηλή αδράνεια (π.χ. εγκαταστάσεις με converters) απαιτούν μία υψηλή τιμή.

Παράδειγμα.

Ρυθμίζοντας μια θερμοκρασία περιβάλλοντος στους 20 °C και την θερμική διαφορά στούς 0,3 °C, η εγκατάσταση θα ανάψει μόλις η θερμοκρασία πέσει στους 19,7 °C και θα σβήνει μόλις ανέβει στους 20,3 °C.

• **ΚΛΙΜΑΚΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ** .

Επιτρέπει την επιλογή της κλίμακας θερμοκρασίας, επιλέγοντας μεταξύ βαθμών Κελσιου και βαθμών Φαρενάϊτ.

• **RESET**

Πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα ***φεγγάρι***, ◐,▽ και **OK** ο θερμοστάτης επανεκκινεί και επιστρέφει οτις βασικές τιμές:

- Βασική θερμοκρασία: 20 °C
- μειωμένη θερμοκρασία: 15 °C
- χρονορύθμιση για Off: 12 h
- χρονορύθμιση για μειωμένη θερμοκρασία: 12 h
- αντίψυξη: 5 °C
- θερμική διαφορά: 0,2 °C
- ένδειξη βαθμών και κατάσταση χειμώνα.

8. ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τροφοδοσία: 3 V d.c. με 2 μπαταρίες AAA LR03 1,5 V (δεν συμπεριλαμβανονται)
- Διάρκεια μπαταρίας: πάνω από ένα έτος
- Έξοδος: ρελέ με καθαρή επαφή μεταγωγής 5(2) A 250 V~
- Τύπος ρύθμισης: ON/OFF
- Δυνατότητα σύνδεσης μέσω ραδιοσυχνοτήτων με εκκινητές 01923 και 01924 αντικαθιστώντας τη μονάδα ρελέ με τον πομπό 01921.1 (περισσότερες πληροφορίες στο γενικό κατάλογο)
- Ενημέρωση ενδείξεων θερμοκρασίας: κάθε 20 s
- Ενδείξεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος: 0 °C +40 °C
- Ακρίβεια ανάγνωσης: 0,1 °C
- Ακρίβεια ρυθμίσεων: 0,1 °C
- Ακρίβεια των ενδείξεων οτην θέρμανση:
  - ≤ ±0,5 °C μεταξύ +15 °C και +30 °C
  - ≤ ±0,8 °C σε ακραίες καταστάσεις
- Θερμική διαφορά: ρυθμιζόμενη από 0,1 °C έως 1 °C
- Πεδίο ρύθμισης:
  - +4 °C - +15 °C οτην αντίψυξη
  - +5 °C - +35 °C οτην θέρμανση ή ψύξη
- Βασικές λειτουργίες:
  - επιλογή 3 επιπέδων θερμοκρασίας: κανονικό, μειωμένο, αντίψυξη
  - δυνατότητα μειωμένης θερμοκρασίας με χρονορύθμιση
  - δυνατότητα ανάμματος και σβησίματος με χρονορύθμιση
  - ρύθμιση θέρμανσης ή ψύξη
  - Δυνατότητα ενεργοποίησης μέσω τηλεφωνικού εκκινητή
  - επιλογή βαθμών Κελσίου ή Φαρενάϊτ
  - απομνημόνευση όλων των ρυθμίσεων
- Βαθμός προστασίας: IP30
- Μηχανισμοι της κλάσεως II: ⧈
- Αριθμός χειροκίνητων κύκλων: 3.000
- Αριθμός αυτόματων κύκλων: 100.000
- Τύπος ανοίγματος επαφών: μικροαποσύνδεσης
- Τύπος ενεργοποίησης: 1CU
- Ενδείξεις tracking: PTI175
- Κατάσταση ρύπανσης: 2 (κανονική)
- Ονομαστική κρουστική τάση: 4000 V
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την μεταφορά: -25 °C +60 °C
- Θερμοκρασία λειτουργίας: T40 (0 °C +40 °C)
- Κλάσις software: A

9 - ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει πάντοτε να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης ηλεκτρολογικού υλικού που ισχύουν στην χώρα τοποθέτησης του υλικού.

10 - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ.

Οδηγία BT
Οδηγία EMC
Πρότυπα EN 60730-1, EN 60730-2-9.

VIMAR

Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI - Italy
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188 Numero Verde 800-862307
Fax (Export) 0424 488 709
www.vimar.com

CE

90701915D00L 03 1403
VIMAR - Marostica - Italy